

Απόδοση της εορτής του Πάσχα Το Ευαγγέλιο Κατά Ιωάννην (ιβ 36-47)

[Ορθοδοξία και Ορθοπραξία](#) / [Συναξαριακές Μορφές](#)



Είπεν ο Κύριος·

Ἔως το φως ἔχετε, πιστεύετε εἰς το φως, ἵνα υἱοὶ φωτός γένησθε. Ταῦτα ἐλάλησεν ο Ἰησοῦς, καὶ ἀπελθὼν ἐκρύβη ἀπ' αὐτῶν.

Τοσαῦτα δε αὐτοῦ σημεῖα πεποιηκότος ἐμπροσθεν αὐτῶν οὐκ ἐπίστευον εἰς αὐτόν, ἵνα ὁ λόγος Ἡσαΐου τοῦ προφήτου πληρωθῇ ὃν εἶπε· Κυριε, τις ἐπίστευσε τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; Καὶ ὁ βραχίων Κυρίου τίνι ἀπεκαλύφθη;

Δια τούτο οὐκ ἠδύναντο πιστεύειν, ὅτι πάλιν εἶπεν Ἡσαΐας· τετύφλωκεν αὐτῶν τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ πεπώρωκεν αὐτῶν τὴν καρδίαν, ἵνα μὴ ἴδωσι τοὺς ὀφθαλμοῖς καὶ νοήσωσι τὴν καρδίαν καὶ ἐπιστραφῶσι, καὶ ἰάσονται αὐτούς. Ταῦτα εἶπεν Ἡσαΐας ὅτε εἶδε τὴν δόξαν αὐτοῦ καὶ ἐλάλησε περὶ αὐτοῦ.

Ὅμως μέντοι καὶ ἐκ τῶν ἀρχόντων πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν, ἀλλὰ διὰ τοὺς Φαρισαίους οὐχ ὡμολόγουν, ἵνα μὴ ἀποσυνάγωγοι γένωνται· ἠγάπησαν γὰρ τὴν δόξαν τῶν ἀνθρώπων μάλλον ἢπερ τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ.

Ἰησοῦς δε ἐκράξε καὶ εἶπεν· ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ οὐ πιστεύει εἰς ἐμὲ, ἀλλ' εἰς τὸν

πέμψαντά με, και ο θεωρών εμέ θεωρεί τον πέμψαντά με. Εγώ φως εις τον κόσμον ελήλυθα, ίνα πας ο πιστεύων εις εμέ εν τη σκοτία μη μείνη. Και εάν τις μου ακούση των ρημάτων και μη πιστεύση, εγώ ου κρίνω αυτόν· ου γαρ ήλθον ίνα κρίνω τον κόσμον, αλλ' ίνα σώσω τον κόσμον.

Απόδοση στη νεοελληνική:

Είπεν ο Κύριος:

Εν όσω έχετε το φψς, πιστεύετε εις το φως, δια να γίνετε παιδιά του φωτός». Αφού είπε αυτά ο Ιησούς έφυγε απ' αυτούς και κρύφθηκε.

Αν και είχε κάνει τόσα θαύματα μπροστά τους, δεν είστευαν εις αυτόν· δια να εκπληρωθή, ο λόγος του προφήτου Ησαΐα, τον οποίον είπε, Κύριε, ποιός είστεψε εις το κήρυγμά μας, και ο βραχίων του Κυρίου εις ποιόν έχει αποκαλυφθή; Δια τούτο δεν μπορούσαν να πιστεύουν, διότι πάλιν είπε ο Ησαΐας: Ετύφλωσε τα μάτια τους και επώρωσε την καρδιά τους δια να μη ιδούν με τα μάτια και καταλάβουν με την καρδιά και επιστρέψουν και εγώ τους θεραπεύσω. Αυτά είπεν ο Ησαΐας, όταν είδε την δόξαν του και μίλησε γι' αυτόν.

Εν τούτοις και από τους άρχοντας πολλοί είστεψαν εις αυτόν, αλλ' εξ αιτίας των Φαρισαίων δεν ωμολογούσαν, δια να μη γίνουν αποσυναγωγοί. Διότι αγάπησαν τας τιμάς των ανθρώπων μάλλον παρά να τιμηθούν από τον Θεόν.

Ο Ιησούς εφώναξε και είπε: «Εκείνος που πιστεύει σ' εμέ, δεν πιστεύει σ' εμέ, αλλά σε εκείνον που με έστειλε. Και εκείνος που βλέπει εμέ, βλέπει εκείνον που με έστειλε. Εγώ ήλθα σαν φως εις τον κόσμον, δια να μη μείνη εις το σκοτάδι κανένας που πιστεύει σ' εμέ. Και εάν κανείς ακούση τα λόγια μου και δεν πιστέψη, εγώ δεν τον καταδικάζω, διότι δεν ήλθα δια να καταδικάσω τον κόσμον, αλλά δια να σώσω τον κόσμον.

Πηγή: in-ad.gr

Γιορτάζει 38 ημέρες μετά το Άγιο Πάσχα.

Την Τετάρτη της έκτης εβδομάδας μετά το Πάσχα εορτάζουμε την Απόδοση της εορτής του Πάσχα. Αν και οι περισσότερες εορτές έχουν τη απόδοση τους την όγδοη ημέρα, η Απόδοση του Πάσχα εορτάζεται την 39η ημέρα. **Πηγή:** saint.gr